

540123-2026 - Súťaž

Nemecko – Opravy, údržba a súvisiace služby pre vozidlá a príbuzné vybavenie – Rahmenvertrag für Reparaturleistungen von Nutzfahrzeugen, Aggregaten und Anhängern

OJ S 148/2026 04/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadtwerke Potsdam GmbH

E-mail: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Energie und Wasser Potsdam GmbH

E-mail: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

E-mail: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Rahmenvertrag für Reparaturleistungen von Nutzfahrzeugen, Aggregaten und Anhängern

Opis: Erbringung von Service- und Dienstleistungen für Wartung / Instandhaltung / Instandsetzung / TÜV / HU / UVV / SP von Nutzfahrzeugen (insbesondere der Hersteller MAN, IVECO, Daimler, Mitsubishi), Baugeräten und Baumaschinen, An- und Aufbauten sowie Beschaffung von Ersatzteilen

Identifikátor postupu: d9123c6f-4bed-4a73-b247-9f4131a89c19

Interný identifikátor: 20_260508_SWP-EU_DM

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50100000 Opravy, údržba a súvisiace služby pre vozidlá a príbuzné vybavenie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50117300 Úprava vozidiel, 50117000 Prestavba a úprava vozidiel, 50116000 Oprava a údržba konkrétnych častí vozidiel, 50114000 Oprava a údržba nákladných vozidiel, 50110000 Opravy a údržbárske služby pre motorové vozidlá a súvisiace vybavenie

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 730 000,00 EUR

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 730 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YX3HJLZ#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Erbringung von Service -und Dienstleistungen für Wartung/Instandhaltung /Instandsetzung/TÜV/HU/UVV/SP für die Nutzfahrzeuge des SWP/EWP/NGP-Fuhrparks ausgenommen An- und Aufbauten von Kanalreinigungsfahrzeuge

Opis: Der Auftraggeber beabsichtigt den Abschluss eines Rahmenvertrages für die Erbringung von Service -und Dienstleistungen für Wartung/Instandhaltung/Instandsetzung/TÜV/HU/UVV /SP für die Nutzfahrzeuge des SWP/EWP/NGP-Fuhrparks ausgenommen An- und Aufbauten von Kanalreinigungsfahrzeugen.

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50100000 Opravy, údržba a súvisiace služby pre vozidlá a príbuzné vybavenie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50117300 Úprava vozidiel, 50117000 Prestavba a úprava vozidiel, 50116000 Oprava a údržba konkrétnych častí vozidiel, 50114000 Oprava a údržba nákladných vozidiel, 50110000 Opravy a údržbárske služby pre motorové vozidlá a súvisiace vybavenie

Možnosti:

Popis možnosti: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Danach besteht 1-mal die Option auf Verlängerung um 24 Monate in beidseitigen Einvernehmen unter der Voraussetzung, dass die Zielwerte der Verträge nicht überschritten werden.

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Der Auftrag beinhaltet die Möglichkeit der einmaligen Verlängerung um weitere 24 Monate.

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 510 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Mit seinem Angebot hat der Bieter die geforderten Preisangaben (Standardserviceleistungen / Stundenverrechnungssätze) anzubieten.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 55

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungskonzept

Opis: Der Bieter hat ein Leistungskonzept zu erstellen, in dem er die Organisation der Leistungserbringung, die Sicherstellung der fachgerechten Ausführung, die Gewährleistung der vereinbarten Fristen und Termine sowie die Vorhaltung der vereinbarten Serviceleistungen

beschreibt. Das Leistungskonzept muss mindestens Aussagen zu den folgenden Punkten beinhalten: - Aussagen zur personellen und technischen Ausstattung, die für die zu erbringenden Leistungen zur Verfügung stehen. - Angaben, ob es sich um eine zugelassene Vertragswerkstatt für bestimmte Hersteller/Marken handelt - Angaben, ob die Hersteller-Zeitvorgaben bei der Abrechnung zur Anwendung gelangen - Hol- und Bringservice - Reparaturnotdienst - Mobilitätsgarantie für Fahrer - Reaktionszeit Unterwegshilfe - Öffnungszeiten

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Erreichbarkeit des Standortes des Auftragnehmers

Opis: Mit seinem Angebot hat der Bieter den Werkstattstandort der Leistungserbringung anzugeben.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 01/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Es erfolgt die Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und die Entscheidung über etwaige Nachforderungen gemäß § 56 VgV. Bewertungsrelevante Unterlagen werden weder im Teilnahmewettbewerb noch in der Angebotsphase nachgefordert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 2

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach §§ 160 ff. GWB. Erkannte Vergabeverstöße sind innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der Bewerbungs- oder Angebotsfrist zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Informations- und Wartefrist nach § 134 GWB beträgt 15 Kalendertage, bei elektronischer Übermittlung oder Fax 10 Kalendertage.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadtwerke Postdam GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadtwerke Postdam GmbH

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Erbringung von Service -und Dienstleistungen für Wartung/Instandhaltung /Instandsetzung für die An- und Aufbauten der Kanalreinigungsfahrzeuge des EWP/NGP-Fuhrparks

Opis: Der Auftraggeber beabsichtigt den Abschluss eines Rahmenvertrages für die Erbringung von Service -und Dienstleistungen für Wartung/Instandhaltung/Instandsetzung für die An- und Aufbauten der Kanalreinigungsfahrzeuge des EWP/NGP-Fuhrparks.

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50100000 Opravy, údržba a súvisiace služby pre vozidlá a príbuzné vybavenie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50117300 Úprava vozidiel, 50117000 Prestavba a úprava vozidiel, 50116000 Oprava a údržba konkrétnych častí vozidiel, 50114000 Oprava a údržba nákladných vozidiel, 50110000 Opravy a údržbárske služby pre motorové vozidlá a súvisiace vybavenie

Možnosti:

Popis možností: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Danach besteht 1-mal die Option auf Verlängerung um 24 Monate in beidseitigen Einvernehmen unter der Voraussetzung, dass die Zielwerte der Verträge nicht überschritten werden.

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiace

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Der Auftrag beinhaltet die Möglichkeit der einmaligen Verlängerung um weitere 24 Monate.

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 220 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Mit seinem Angebot hat der Bieter die geforderten Preisangaben (Standardserviceleistungen / Stundenverrechnungssätze) anzubieten.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 55

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Leistungskonzept

Opis: Der Bieter hat ein Leistungskonzept zu erstellen, in dem er die Organisation der Leistungserbringung, die Sicherstellung der fachgerechten Ausführung, die Gewährleistung der vereinbarten Fristen und Termine sowie die Vorhaltung der vereinbarten Serviceleistungen beschreibt. Das Leistungskonzept muss mindestens Aussagen zu den folgenden Punkten beinhalten: - Aussagen zur personellen und technischen Ausstattung, die für die zu erbringenden Leistungen zur Verfügung stehen. - Angaben, ob es sich um eine zugelassene Vertragswerkstatt für bestimmte Hersteller/Marken handelt - Angaben, ob die Hersteller-Zeitvorgaben bei der Abrechnung zur Anwendung gelangen - Hol- und Bringservice - Reparaturennotdienst - Mobilitätsgarantie für Fahrer - Reaktionszeit Unterwegshilfe - Öffnungszeiten

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Erreichbarkeit des Standortes des Auftragnehmers

Opis: Mit seinem Angebot hat der Bieter den Werkstattstandort der Leistungserbringung anzugeben.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YX3HJLZ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 01/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Es erfolgt die Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und die Entscheidung über etwaige Nachforderungen gemäß § 56 VgV. Bewertungsrelevante Unterlagen werden weder im Teilnahmewettbewerb noch in der Angebotsphase nachgefordert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 2

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach §§ 160 ff. GWB. Erkannte Vergabeverstöße sind innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der

Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der Bewerbungs- oder Angebotsfrist zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die Informations- und Wartefrist nach § 134 GWB beträgt 15 Kalendertage, bei elektronischer Übermittlung oder Fax 10 Kalendertage.
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadtwerke Postdam GmbH
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadtwerke Postdam GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadtwerke Postdam GmbH
Registračné číslo: 12-121092720493633-21
Poštová adresa: Steinstraße 104-106, Haus 14
Mesto: Potsdam
PSČ: 14480
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Konzerneinkauf
E-mail: dieter.mueller@swp-potsdam.de
Telefón: 03316619409
Internetová adresa: <https://www.swp-potsdam.de/de/>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci
Vedúci subjekt skupiny
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Energie und Wasser Potsdam GmbH
Registračné číslo: 12-121092720477897-87
Poštová adresa: Steinstraße 101
Mesto: Potsdam
PSČ: 14480
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Konzerneinkau
E-mail: dieter.mueller@swp-potsdam.de
Telefón: 03316619409
Internetová adresa: <https://www.swp-potsdam.de/de/energie/>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Netzgesellschaft Potsdam GmbH
Registračné číslo: 12-121363574284039-44
Poštová adresa: 14482
Mesto: Potsdam
PSČ: 14482

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Konzerneinkauf

E-mail: dieter.mueller@swp-potsdam.de

Telefón: 03316619409

Internetová adresa: <https://www.ngp-potsdam.de/de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0005

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registračné číslo: t:03318661719

Poštová adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

PSČ: 14473

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Telefón: +49 331866-1719

Fax: +49 331866-1652

Internetová adresa: <https://mwae.brandenburg.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 77601b4a-a429-44c7-9b8b-82f5df26af82 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 31/07/2026 17:09:28 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 540123-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 148/2026

